

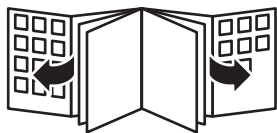
Register your product and get support at

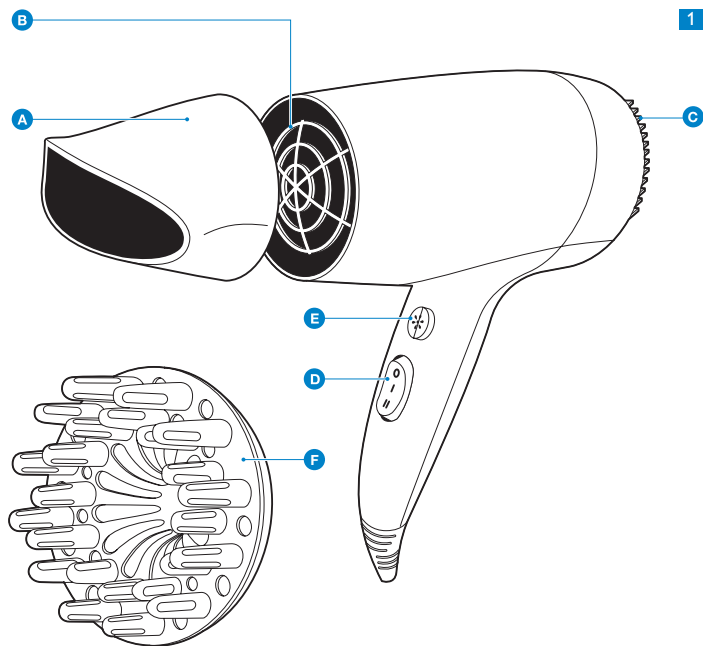
www.philips.com/welcome

HP4963,HP4962,HP4961,HP4960



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	11
ČEŠTINA	17
EESTI	22
HRVATSKI	27
MAGYAR	32
ҚАЗАҚША	37
LIETUVIŠKAI	43
LATVIEŠU	48
POLSKI	53
ROMÂNĂ	59
РУССКИЙ	64
SLOVENSKY	70
SLOVENŠČINA	76
SRPSKI	81
УКРАЇНСЬКА	86

Введение

Фен Philips SalonDry Compact специально разработан, чтобы обеспечить максимальный комфорт при сушке волос. Эргономичный и легкий фен прост в обращении. Сильный воздушный поток быстро сушит волосы, делая их блестящими и сильными.

Для получения дополнительной информации об этой или другой продукции Philips посетите наш веб-сайт www.philips.com.

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Избегайте попадания воды в прибор. Не пользуйтесь им рядом с ванной, бассейном, раковиной и т.д. Выньте вилку шнура питания прибора из розетки после использования прибора в ванной - близость воды связана с риском, даже если прибор выключен.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Регулярно проверяйте состояние сетевого шнура. Запрещается пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам

использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание

- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Не загромождайте вентиляционную решетку.
- Данный прибор снабжен устройством автоматического отключения при перегреве. Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решётка вентилятора не засорена пылью, волосами и т.д.
- Всегда выключайте прибор перед тем, как отложить его даже на короткое время.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании такой принадлежности гарантийные обязательства утрачивают силу.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте металлические предметы через вентиляционную решётку прибора.
- Насадки прибора следует хранить чистыми. Очищайте их от пыли, грязи и средств для укладки: муссов, спреев и гелей.
- Уровень шума: $L_c = 79$ дБ (А) для HP4960
- Уровень шума: $L_c = 80$ дБ (А) для HP4963/HP4962/HP4961

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Концентратор
- B** Вентиляционная решётка выхода воздуха
- C** Вентиляционная решётка забора воздуха
- D** Кулисный переключатель с 2 настройками тепло/скорость и положением выкл.
- E** Кнопка включения холодного обдува (только у HP4962)
- F** Диффузор для создания объема (только у HP4963)

Использование прибора

Сушка волос

- 1** Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 2** Чтобы включить прибор, выберите необходимую настройку (Рис. 2).
 - II: Сильный поток воздуха для быстрой сушки волос
 - I: Слабый поток воздуха, специально предназначенный для укладки волос
 - O: Выкл.
- 3** Для сушки волос совершайте феном расчёсывающие движения, держа его на небольшом расстоянии от волос (Рис. 3).
- 4** Только для HP4962: когда волосы высушены, переключите фен в режим холодного обдува. Это способствует закрытию волосяных лукович и сохранит блеск ваших волос (Рис. 4).

Концентратор

Концентратор позволяет направлять поток воздуха прямо на щётку или расчёску, с помощью которой вы укладываете волосы.

1 Установите концентратор на прибор (Рис. 5).

- Чтобы снять концентратор, потяните его с прибора

Диффузор для создания объема (только у HP4963)

Диффузор для создания объёма специально разработан для бережного высушивания как прямых, так и вьющихся или волнистых волос.

1 Диффузор для создания объема можно подсоединить, надев его на прибор. (Рис. 6)

Чтобы снять диффузор для создания объёма, потяните его с прибора

2 Для придания причёске объёма у корней волос поднесите фен к голове так, чтобы штырьки щётки касались кожи головы (Рис. 7).

3 Для равномерного распространения тёплого воздуха по волосам совершайте феном круговые движения (Рис. 8).

Очистка

Перед очисткой прибора обязательно отсоединяйте его от электросети.

Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды.

1 Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.

2 Перед очисткой насадки отсоедините ее от прибора.

3 Для очистки прибора пользуйтесь сухой тканью.

4 Для очистки насадки можно воспользоваться влажной тканью или промыть её под струей воды.

Примечание. Прежде чем убрать насадку, убедитесь, что она высохла.

Хранение

Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2** Положите электроприбор в безопасное место и дайте ему остыть, прежде чем убрать его.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 9).

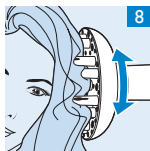
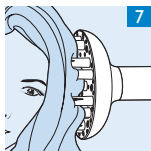
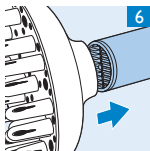
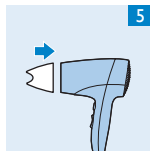
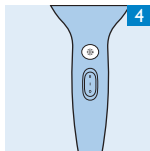
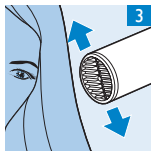
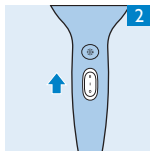
Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с прибором, и их не удастся решить самостоятельно, используя приведенную здесь информацию, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Philips или в центр поддержки покупателей Philips вашей страны.

Проблема	Способы решения
Прибор не включается.	Возможно, на электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание. Убедитесь, что розетка находится под напряжением. Возможно, прибор перегрелся и автоматически отключился. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решётка вентилятора не засорена пылью, волосами и т.п. Возможно, напряжение в сети не подходит для прибора. Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке прибора, напряжению в сети. Возможно, поврежден сетевой шнур. В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.6766.3